

Porównanie tłumaczeń Jana 6:60

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Liczni więc wysłuchawszy z — uczniów Jego powiedzieli: Twarde jest — słowo to, kto jest w stanie go słuchać?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wielu więc wysłuchawszy z uczniów Jego powiedzieli twarde jest to słowo kto może go słuchać
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po wysłuchaniu tego wielu spośród Jego uczniów stwierdziło: Twarda jest ta mowa, kto zdoła jej słuchać?* **1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Liczni więc usłyszawszy z uczniów jego powiedzieli: Twarde jest słowo to. Kto może go słuchać?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wielu więc wysłuchawszy z uczniów Jego powiedzieli twarde jest to słowo kto może go słuchać

¹⁾ Lub: Twarda to nauka, kto zdoła ją stosować?

²⁾ <x>500 6:66</x>